73me ANNEE — N° 1407. PARAIT LE SAMEDI SAMEDI 14 AVRIL 1973.

# SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

*Administration-Rédaction* . 99-(25), rue Droite — Tél. 1.48 04200 SISTERON (Alpes de Haute-Provence) *Directeur :* Marcel LIEUTIER

*Tarif des Annonces* Annonces légales : 1,80 F. la ligne Autres annonces : on traite à forfait

Journal inscrit à la Commission Paritaire des Publications et Agences de Presse sous le N° 53.442

Les abonnements sont payables d'avance Tout changement d'adresse : Joindre 1 Franc

*Le Numéro :* 0 F. 30 *Abonnement* 1 an : 15 F. 00 C. C. P. PASCAL-LIEUTIER 156-36 Marseille

AMBIANCE
*Harmonisez votre intérieur*
EXPOSITION
Salles de Bains
Meubles et Accessoires
Cuisines - Kitchenettes
Revêtements Sols et Murs
LES CORDELIERS SISTERON *Tél. 172*

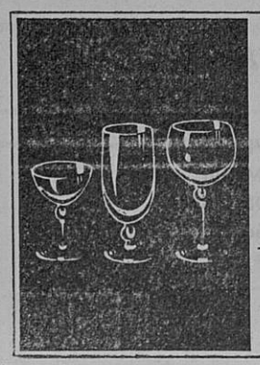
LOTISSEMENT SAINT-DOMNIN SISTERON
**Immeuble " Le St-Domnin "**
- 4 Locaux commerciaux avec annexe
- 4 Appartements F4
- 4 Appartements F3
- 11 Garages

*Bureau de vente :* ENTREPRISE F. GARDIOL 04200 PEIPIN — Tél. 9

fuel domestique TOTAL
Commandes et livraisons
Ets GABERT Cours Melchior Donnet 04-SISTERON Tél. 0.30

TOUS LES APPAREILS ET ACCESSOIRES AUTO TOUTES MARQUES
**Ets VENTURINI**
19, rue Droite — SISTERON Tél. 5.17
ACCUMULATEURS BAROCLEM

QUAND NOUS DISONS
**LES PIEDS ET PAQUETS SISTERONNAIS c'est mieux**
*nous le pensons... c'est pourquoi*
RICHAUD et BADET aux Abattoirs Allo 363 — Marcel RICHAUD Magasin Détail près place de l'Horloge — Georges BADET Atelier Conserves Place Gde Ecole
**Sont à votre Service pour vous le Prouver**
*LA QUALITE RB fait notre PUBLICITE*


Offrez un cristal signé DAUM
G. ARNAUD «Le Coffret» Rue Droite 04 - Sisteron - tél. 376

## CONSEIL MUNICIPAL

**Séance du 29 Mars 1973**

La séance est ouverte à 21 heures sous la présidence de M. Fauque Elie, maire.

Sont présents : M. Fauque Elie, maire, MM. Maffren, Tron, Marin, Mme Saury, adjoints.

MM. Docteur Malgat, André, Julien, Rolland, Lanza, Lagarde, Richaud, Cheillan, Gabert, Lieutier, Michel, Mourier, Decaroli, Turcan, Mme Ranque, MM. Thélène, Magen.

Absent excusé : M. Chaillan.

Assistent également à la séance M. Revest, secrétaire général et M. Feid, directeur des services techniques.

Avant d'aborder l'ordre du jour de cette séance, lequel comprend essentiellement la présentation, l'examen et le vote du budget primitif 1973 et de nombreuses questions diverses, M. le Maire renouvelle les condoléances du Conseil municipal et les siennes propres à nos collègues MM. Lagarde et Mourier, après le deuil cruel qui les a frappés.

Il donne ensuite lecture du procès-verbal de la séance du 18 janvier dernier, lequel est adopté après une observation de M. Lanza au sujet de son intervention relative à la question d'adduction d'eau dont il n'est pas fait mention dans le précédent compte rendu.

L'ordre du jour est ensuite abordé.

Il comporte d'abord la présentation, l'examen et le vote du budget primitif 1973 qui a déjà retenu toute l'attention de la commission des finances.

Il est tout d'abord procédé à une révision du chapitre subventions pour lequel est prévue une somme de 170.000 Francs.

Certaines de ces subventions sont augmentées. C'est le cas pour celle dont bénéficiait la S.P.A. qui est portée à 300 F. ; les scouts et les guides recevront séparément 200 F. ; le Comité des fêtes voit sa dotation portée à 22.000 F. dont 1.000 seront attribués au Comité des fêtes de la Baume et 1.000 au Comité du Gand ; la subvention allouée à la Protection Civile est augmentée de 150 F. ; celle des Médaillés militaires est portée à 500 F., de la Croix-Rouge à 1.000 F. ; le Syndicat des femmes chefs de famille recevra 400 F., la section de Spéléologie bénéficiera cette année encore d'une aide exceptionnelle de 1.750 F.

Des demandes de subventions nouvelles sont examinées ; c'est ainsi que le Centre d'animation culturelle (Théâtre demain) de M. Rousselet, qui sollicite, en fonction du nombre d'élèves de la ville, une aide de 11.000 F., se voit attribuer 2.000 F. La F.N.A.C.A. reçoit 300 F. ; l'Union Aérienne de la Durance 400 F. ; les Anciens Prisonniers de Guerre 300 F. ; l'Association pour l'Aide aux Mères (anciennement l'aide familiale rurale) est dotée de 5.000 F., ainsi que l'Ecole de Ski des écoles primaires (transport d'élèves sur les champs de neige à laquelle il avait été promis le renouvellement de la subvention de l'année dernière).

**Examen du budget primitif 1973**

Ce budget, comme toujours, constitue un ensemble de propositions de recettes et de dépenses basées sur celles de l'année précédente avec un rajustement normal, que le Conseil municipal a la possibilité de modifier dans le sens qui lui convient.

M. le Maire met en relief l'obligation pour les communes d'inscrire obligatoirement au budget certaines dépenses sous la rubrique : participation et contingents. Ex. : reversement au Fonds National d'une part de la redevance perçue sur l'eau (0,045 F. par m3), contingent d'aide sociale, pour le service départemental de protection contre l'incendie, le reversement sur les taxes de visite et poinçonnage des viandes, les remboursements d'emprunts, la charge sur régie du Lycée, C.E.T., etc., etc.

Il est également indiqué que la plus grande part de nos recettes sont constituées par l'ancienne taxe locale qui nous est reversée et par le produit de 105.000 centimes additionnels, la valeur du centime étant de 17,8788, en légère augmentation sur l'année dernière.

M. le Maire présente aux membres du Conseil les divers chapitres et articles des deux sections du budget, tant en recettes qu'en dépense. Chacun de nos collègues a d'ailleurs reçu une notice explicative se rapportant aux diverses rubriques.

En fin d'examen :

Le chapitre des recettes ordinaires s'élève au total à 5.362.524,74 Francs, celui des dépenses ordinaires à 4.247.859,86 Francs, soit un excédent de recettes de 1.114.664,88 Francs qui servira à couvrir le chiffre du prélèvement nécessaire pour dépenses extraordinaires.

Dans la section extraordinaire :
Les recettes s'élèvent à 2.550.000,00 F.
Les dépenses s'élèvent à 3.664.664,88 F.

Notre budget primitif s'établit donc ainsi :

**Récapitulation des recettes**

| | |
|---|---|
| Recettes ordinaires | 5.362.524,74 F. |
| Recettes extraordinaires | 2.550.000,00 F. |
| Soit un total de | 7.912.524,74 F. |

**Récapitulation des dépenses**

| | |
|---|---|
| Dépenses ordinaires | 4.247.859,86 F. |
| Dépenses extraord. | 3.664.664,88 F. |
| Soit un total de | 7.912.524,74 F. |

Ce budget est adopté à l'unanimité.

**Relèvement de taxes**

En liaison et consécutivement à ce budget, M. le Maire informe le Conseil qu'il nous est possible, pour pallier le déficit d'exploitation de l'abattoir, d'augmenter les taxes que perçoit la commune. Une délibération sera prise à cet effet ; elle recevra certainement l'appui de M. le Directeur des Services Vétérinaires. Le Conseil donne son accord.

Le Conseil est également informé des propositions faites à la commune par les hoirs Romulus, lesquels seraient vendeurs d'un terrain d'un hectare au prix de 16 F. le m2. L'avis des domaines sera sollicité et les contacts nécessaires pris avec les héritiers. Une promesse de vente leur sera demandée.

Mme Bouchet consentirait à nous louer son terrain avoisinant l'école du Thor mais n'est pas vendeuse (2.000 mètres carrés).

(Suite page 4).

En Flanant...

## Les boucs émissaires

Nous assistons, depuis un certain temps déjà, à des critiques acerbes contre les fonctionnaires des Finances. On les a même tournés en ridicule ; nous en prenons pour preuve l'annonce parue dans un journal corporatif ainsi conçue : « Inspecteur Central des Impôts, 48 ans, traitement mensuel 5.000 F., recherche jeune fille en vue mariage ». A titre de commentaire : joindre l'utile à l'agréable ! Quel esprit fécond !

Nous pensons que les amateurs de pareils écrits ne se rendent pas bien compte du travail ingrat qu'accomplissent les fonctionnaires en cause, qui ne font qu'appliquer les textes de la loi votés par les députés et sénateurs, en l'occurence ceux de la Majorité.

Peut être que cette aversion déchaînée contre cette catégorie de serviteurs de l'Etat est un calmant pour leurs auteurs mais n'est pas un remède radical en soi comme ne s'appliquant pas aux véritables causes du mal. Certes, la fiscalité est de plus en plus difficile à supporter mais nous ne pensons pas que nous devons nous en prendre aux modestes exécutants qui comptent dans leurs rangs des individualités faisant souvent preuve de beaucoup de compréhension dans l'accomplissement de leur tâche, en essayant d'atténuer les rigueurs de la loi, au risque pour eux d'encourir les foudres de l'administration supérieure.

Puisque nous avons maintenant un « médiateur » choisi et écouté du gouvernement actuel, espérons qu'il saura suggérer à celui-ci des impôts faciles, justes et supportables et qui nous apporteront ainsi cette qualité de la vie dont on nous parle tant...

X...

**AUJOURD'HUI SAMEDI 14 AVRIL GRANDE FOIRE A SISTERON**

**DE GARDE**

Dimanche 15 avril

En l'absence de votre médecin habituel :

— **Docteur Piques,** villa Caravette, avenue de la Libération — Tél. 1.65.
— **Pharmacie Rey,** rue de Provence — Tél. 0.25.
— **Ambulances Provence-Dauphiné** — Tél. 0.52 - 0.82.
— **Ambulances de la Citadelle** — Tél. 4.57.
— **Garage du Dauphiné,** cours Melchior-Donnet — **Touring-Secours** (gratuit) — Tél. 0.26.
— **Garage du Jabron** — Tél. 22 à Peipin.
— **Accidents Secours Routier** — Tél. 3.17 et 3.29.

Lundi 16 avril

— **Pharmacie Rey,** rue de Provence — Tél. 0.25.

**Boulangeries :**
— **Martini,** rue de Provence.
— **Gaubert,** rue Saunerie.
— **Javel,** rue Mercerie.

**Meublez-vous moins cher ...**
AVEC LES PLUS BEAUX MEUBLES
**MEUBLES BOUISSON**
Artisan - Décorateur
SISTERON - Tél. 24 28, rue Saunerie — SAINT-AUBAN - Tél. 315 Place Péchiney
Salles à Manger - Chambres à Coucher
Salons - Literies
Tous les Styles et Contemporains
Lits - Sièges - Petits Meubles en Copie d'Anciens et en Noyer Massif
Cuisines sur mesures Rustiques et Modernes
CHOIX TRES IMPORTANT — CREDIT
Magasin ouvert tous les jours de 8 heures à 20 heures
Le Dimanche sur rendez-vous

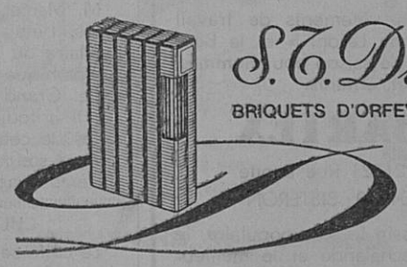
AGENCE **FIAT-LANCIA**
GARAGE MODERNE Route de Marseille Tél. 3.17 — **J. GALLEGO**
Réparation/Dépannage/Tôlerie/Peinture en cabine
Achat — Vente — Neuf et Occasion

FUEL DOMESTIQUE **SHELL**
Ets GUILLAUME Frères
5, rue Mercerie — SISTERON
— Téléphone 43 —
- Ramonage
- Entretien et dépannage immédiat des brûleurs

**La Maison du Cadeau**
*Madame BOUTIN*
*Cadeaux - Porcelaines - Cristaux - Etains - Faïences*
*Santons - Art Provençal*
*Grand choix de Bijoux Fantaisie*
*Liste de Mariage*
102, rue de Provence — SISTERON Tél. 95

MEUBLES ANCIENS
BIBELOTS D'ART
DÉCORATION
ANTIQUITES « LA GRANGE »
*C. GUIEN*
04200 Châteauneuf-Val-Saint-Donat
Téléphone 16
Ouvert tous les jours et le Dimanche

CHRYSLER SIMCA
**Garage du Dauphiné**
Tél. 26
04200 SISTERON
CARROSSERIE - PEINTURE AUTO
MARCHÉ OCCASION


S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS

BIJOUTERIE DE MARTA
53, rue Droite SISTERON — Tél. 42
Rue A. Badin ST-AUBAN — Tél. 1.92

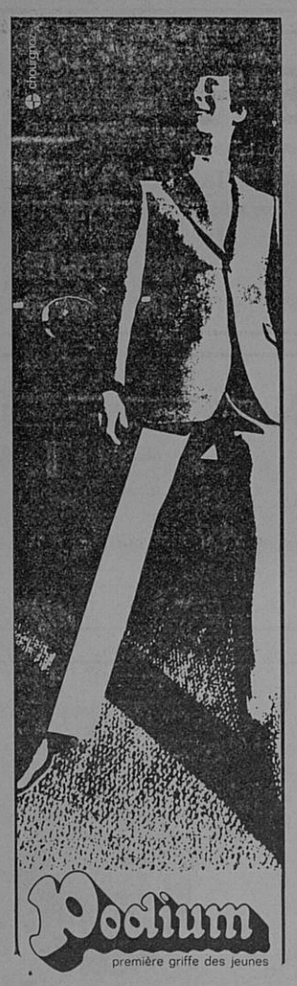
© VILLE DE SISTERON

GAP-PARIS direct
GAP-CHAMBERY-PARIS
Lignes Quotidiennes
Sur AVIONS AIR-ALPES
Renseignements et réservations : « HAUTE-PROVENCE-VOYAGES »
Jean-Charles RICHAUD
Licence 71009 B
Avenue Paul Arène
SISTERON — Tél. 3.69

Agence L'ABEILLE
ASSURANCES DE TOUTE NATURE
Contre l'Incendie - Les Accidents - Risques Divers
et Spéciaux sur la Vie - Retraites et Complémentaires
Contrats Spéciaux
Jean TIERANT
Place Docteur Robert
04200 SISTERON Tél. 3.12

ELECTRICITE GENERALE...
BATIMENT - DEPANNAGE ET ENTRETIEN...
TOUS TRAVAUX DE RENOVATION
Claude DESSAUD
Place de la République
04200 SISTERON
Devis gratuit

PARFUMERIE
INSTITUT DE BEAUTE
Mme ILLY
55, rue Droite - SISTERON - Tél. 4
Esthéticienne Diplômée
Elisabeth Arden...
Lancaster...
Isabelle Lancray...
Givenchy...
J. Fath...
M. de Rauch...
Soins du Visage - Maquillage
Epilation à la cire
Manucure - Beauté des pieds
Ouvert du Mardi au Samedi




MAISON RAOUL COLOMB
SISTERON

Vacances Eté 1973
Passez du rêve à la réalité avec
HAVAS-VOYAGES
Séjours en Hôtels ou appartements
France - Europe - Afrique du Nord - Proche Orient - Pays lointains.
Périples Touristiques
Toute l'Europe - Le Maroc - La Tunisie, etc...
Grandes Croisières Aériennes
L'Amérique du Nord et du Sud - L'Afrique - L'Orient - etc...
Croisières Maritimes
La plus grande variété à bord des plus prestigieux bateaux.
Club Méditerranée
Vous redécouvrirez, quel que soit votre âge, la douceur de vivre.
Nos nombreuses brochures viennent de paraître.
Elles sont distribuées par :
HAUTE-PROVENCE-VOYAGES
Jean-Charles RICHAUD
Licence 71009 B
Avenue Paul-Arène
04200 SISTERON - Tél. 3.69

BARTEX
Nous informons notre honorable clientèle que les articles
PRINTEMPS - ETE
sont arrivés.
Grand choix en :
Pantalons - Pulls - Polos - Chemises classiques - Chemises coupe cintrée - Blousons - Jupes - Salopettes - Chemisiers - Jupes Salopettes pour femmes et enfants.
Tous les vêtements de travail « Adolphe Lafont » et la Bonnetterie de saison pour hommes, dames et enfants.
BARTEX
82(22) Rue Droite
04200 SISTERON
Le magasin le plus populaire, le mieux achalandé et le meilleur marché de toute la région.
Entrée Libre..

### SYNDICAT D'INITIATIVE OFFICE DU TOURISME

Il y a quelques jours, le Syndicat d'Initiative donnait son assemblée générale élisait les membres pour former le Conseil d'administration.

Voici la composition du nouveau Conseil d'administration :

Président d'honneur : M. Elie Fauque, maire et conseiller général de Sisteron.

Président actif : M. Marcel Arnal.

Vice-présidents : MM. Henri Bertrand, Léon Albert, Henri Decaroli.

Trésorier : M. Armand Chautard.

Secrétaire général : M. Roger Samuel.

Secrétaire-adjoint : M. Jean Aubry.

Membres et conseiller : MM. Henri Revest, Jean-Charles Richaud, Régis Pouzadoux, Alfred Baronian, André Maurice.

Délégué hôtelier : Mme Henriette Richaud.

Délégué Hôtelier adjoint : M. Donneaud.

Délégué cafetier : M. Louis Paul.

Membres de droit : MM. Brouzet, ingénieur des Ponts et Chaussées, Le Scornet, de la Mutuelle Sports et Loisirs, M. Julien, président du Comité des fêtes, M. Pierre Colomb, président de l'A.T.M., M. Louis Heyriès, président de l'A.P.A.C.S.

### JOURNEES DU SANG

Les journées du Sang, dans la grande salle de réunions de la mairie, ont lieu vendredi 13 et samedi 14 avril, de 8 heures à midi.

Donner son sang = une vie.

***

### DONNEURS DE SANG BENEVOLES DU CANTON DE SISTERON

1°) Les collectes de sang auront lieu comme habituellement, mairie de Sisteron, les vendredi 13 et samedi 14 avril de 8 heures à midi.

Le samedi 14 avril aura lieu la remise des diplômes et médailles à partir de 11 heures à la mairie, salle du Conseil municipal ; invitations aux nouveaux décorés seront envoyées par le Centre de Marseille.

2°) L'assemblée générale annuelle de l'Amicale des Donneurs de Sang Bénévoles aura lieu le dimanche 15 avril, mairie de Sisteron, sous la présidence de M. le Maire, conseiller général et président d'honneur de l'Amicale ; la séance commencera à 10 heures 30.

A l'ordre du jour : lecture des rapports moral et financier ; lecture des dernières circulaires de la F.F. des D.S.B., ainsi que de celle du Comité régional ; renouvellement du bureau; intégration de jeunes gens, filles et garçons pour notre propagande ; dissolution et apéritif.

Prière à tous Amicalistes de faire tout ieur possible pour assister à cette importante assemblée, en particulier à tous membres du bureau sans exception.

### LES TOURISTES DES ALPES

Les Touristes des Alpes reprennent la série de leurs concerts gratuits, ce dimanche 15 avril à 17 h. 30, dans la salle de l'Alcazar. Ce concert de printemps proposera aux mélomanes un programme de choix sous la baguette de M. Verplancken. On se souvient du succès obtenu par nos musiciens lors du concert « Ste Cécile », dans cette même salle. Les Touristes des Alpes invitent tous les amateurs de musique et leurs amis à venir passer une agréable fin d'après-midi à l'Alcazar.

Les Touristes des Alpes vous donnent donc rendez-vous, à 17 h. 30, ce dimanche 15 avril, dans la salle de l'Alcazar.

Le programme de ce concert est ainsi composé :

« Le Comtois », pas redoublé de L Morgenthaler.

« Le voyage en Chine », ouverture de H. Fernand, arr. de F. Bazin.

« Fantaisie Variée », (soliste Bernard Dagnan) fantaisie de A. Bruniau.

« Plaisir d'Amour », de Martini, arr. de Martin.

« Variété sur Marta », de Flotow, arr. de G. Gadenne.

« Valse des Officiers », valse de L. de Beaufort, arr. de F. Ligner.

### OBSEQUES

Lundi, dans l'après-midi, a eu lieu l'inhumation dans le caveau de famille de M. Marcel Richaud, décédé à l'âge de 78 ans.

M. Marcel Richaud est décédé aux Mées, il était appelé amicalement « M. le Maire du Thor » et était une figure sympathique et un gentil personnage. Grand mutilé de la guerre 14-18, il a toujours été avec ses camarades de combat.

A sa sœur et à la famille, nos bien sincères condoléances.

### CULTE PROTESTANT

Le culte sera célébré dimanche prochain 15 avril à 8 h. 30 dans la salle de réunion de l'Hôtel de Ville à Sisteron. Il sera présidé par le Pasteur de l'Eglise Réformée de Digne.

### A LA GENDARMERIE

La brigade de gendarmerie de Sisteron vient de se voir attribuer un nouvel adjudant en la personne de M. Gilbert Guet.

L'adjudant Gilbert Guet est âgé de 47 ans, marié et père de trois enfants. Il arrive de Valréas et a pris possession de son poste de Sisteron.

Nous souhaitons à l'adjudant Gilbert Guet, ainsi qu'à sa famille, un très agréable séjour dans notre cité.

***

L'adjudant Gilbert Guet vient remplacer l'adjudant-chef Labourdenne qui a été installé à Salon-de-Provence.

L'intérim était fait à la gendarmerie de Sisteron par le chef Millet qui a su, pendant trois mois, assurer le service avec tact, jugement et convenance.

### ASSEMBLEE GENERALE DE L'ASSOCIATION CULTURE ET LOISIRS

**M. Jean Chabert réélu président**

L'association Culture et Loisirs qui groupe toutes les associations paroissiales a tenu son assemblée générale mercredi 28 mars dans une salle de la rue du Jalet.

M. Jean Chabert, président, ouvre la séance en passant immédiatement au renouvellement des membres du bureau. MM. Pleuverau, Decavel, J.-P. Martin, Botte qui ont quitté Sisteron, sont remplacés par Mme Claude Esclangon, M. J. Minetto, Pegay, Alais.

Deux autres membres sont élus : MM. Paul De Cointet, Régis Pouzadoux. Le conseil d'administration ainsi renouvelé se réunira ensuite afin d'élire le bureau.

**Compte rendu financier**

M. Bayle, trésorier, donne le compte rendu financier de l'association qui s'avère satisfaisant. Un appel est fait à tous ceux qui n'ont pas encore payé leur cotisation.

Les gros frais de l'année écoulée sont dûs essentiellement à l'achat de matériel pour les salles de catéchisme qu'il a fallu entièrement rénover.

**Questions diverses**

Scouts : La parole est donnée aux représentants du scoutisme à Sisteron qui groupe cette année 78 jeunes encadrés par une vingtaine d'adultes. Voici l'effectif actuel de ces jeunes : Jeannettes de 8 à 12 ans, 14 ; Louveteaux, 18 ; Rangers, 12 à 14 ; Pionniers, 15 à 17 16 ; Caravelles, 15 à 17 15.

Il est signalé qu'une sortie réunissant tous les jeunes du mouvement scout aura lieu le 13 mai. Les parents sont très cordialement invités à y participer ainsi que tous les amis des scouts.

Le départ se fera après la messe de groupe de 8 heures qui sera dite à la cathédrale.

Un car sera mis à la disposition de ceux qui n'auraient pas de voiture.

Les dates de camp sont aussi arrêtées. Caravelles, Jeannettes et Rangers entre le 7 et le 21 juillet. Le lieu n'est pas encore connu.

Les Louveteaux du 19 au 28 juillet à Castellane. Les Pionniers du 28 juillet au 12 août.

**Kermesse**

Elle se tiendra comme chaque année les 30 juin et 1er juillet aux allées de Verdun. Deux fanfares animeront les deux journées.

Les personnes désireuses de consacrer une partie de leur loisir pour préparer la kermesse sont invitées à s'adresser au Presbytère pour tous renseignements. Elles seront les bienvenues. Le premier prix du traditionnel concours de pointage qui attire toujours beaucoup de monde sera cette année encore « une voiture ». Voilà pas mal de travail en perspective pour toutes les bonnes volontés de notre ville.

Rappelons que les dames passeront chez les commerçants afin de recueillir les lots. Tous ceux qui veulent faire des dons en nature (fruits, légumes, œufs, etc.) pourront les porter en temps utile au presbytère ou à la kermesse le 29 juin à partir de 18 heures.

Si vous avez des lapins, vous pouvez les engraisser : le lapinodrome les attend.

Voilà ! Le coup d'envoi de la kermesse est donné. Que tous y participent et son succès n'en sera que plus grand. Mais nous en reparlerons.

**Le bureau**

Voici la composition du nouveau bureau : président, Jean Chabert ; vice-présidents : MM. Félician, Y. Brun, J. Julien ; trésorier, M. Bayle ; adjoint, M. Schwartz ; secrétaires, MM. Tardieu et Mittre ; responsables kermesse, MM. Orttner, Tardieu et R. Julien.

### FETES DU GAND

Le Comité des fêtes du Gand remercie le Comité des fêtes de la ville pour son aide financière qu'il a bien voulu lui accorder.

Le Président.

Ce soir :
SALLE DE L'ALCAZAR

## NUIT POP du RUGBY

Ce soir samedi 14 avril, la salle de l'Alcazar va recevoir un nombreux public de jeunes et de demi-jeunes pour la soirée dansante du Rugby.

Cette assemblée dansante est animée par South-California, le quartette international de grande valeur et de haute tenue.

Une soirée que beaucoup voudront y assister dans une ambiance de danse et de joie.

***

Enfin, le grand jour arrive, toute la jeunesse de la région attendait cette date avec impatience, elle va pouvoir passer une soirée qui sera à coup sûr inoubliable avec un des meilleurs groupe Pop du moment. Beaucoup de formations actuellement essaient de se lancer dans la Pop Musique, mais bien peu arrivent à un résultat satisfaisant et leur notoriété ne dépasse guère le stade régional.

Merci donc aux dirigeants du Club Olympique Sisteronnais qui vont nous permettre d'entendre le quartette du South-California ce samedi soir.

### PISCINE MUNICIPALE

Pendant les vacances scolaires de Pâques, la Piscine municipale sera ouverte tous les jours, sauf les dimanche et lundi, de 14 à 19 heures.

D'autre part, un stage interdépartemental organisé par le District des Alpes de la Fédération Française de Natation se déroulera du 16 au 20 avril inclus.

Pendant ce stage, le bassin sera ouvert au public à partir de 15 heures.

### 20me CONGRES DES COMBATTANTS VOLONTAIRES DE LA RESISTANCE

C'est le 24 juin 1973 que l'Union départementale des combattants volontaires de la Résistance tiendra son congrès départemental à Sisteron sous la présidence de Max Juvénal, chef régional de R 2.

Le programme de cette journée sera publié ultérieurement, mais d'ores et déjà, il est demandé à tous les C.V.R. de consacrer la Saint-Jean 1973 à la réunion annuelle placée sous le signe de l'amitié et du souvenir.

### AU LAC DE MISON

L'ouverture de la pêche au lac de Mison s'est faite dans une bonne journée et avec beaucoup de monde. Dimanche dernier donc, tout autour de ce lac, de nombreux pêcheurs ont lancé leur ligne, les prises ont été bonnes, créant ainsi un retour pour les dimanches suivants.

Dans un cadre merveilleux, ce lac artificiel d'une étendue de dix hectares, apporte un mouvement agréable de touristes et de pêcheurs, dans une petite commune qui veut prospérer et se mettre au niveau de l'heure nouvelle.

Tous les dimanches et jours de fête, au lac de Mison... ici l'on pêche.

## Petites Annonces

**BONNET René**
**Droguerie - Peinture**
**Papiers Peints**
Anciennement route de Noyers
Vient de transférer son magasin
18, rue Droite, 18
à l'enseigne « **Décor 04200** »

**PROFESSEUR**
Cherche personne pouvant tenir ménage et garder enfant - 20 heures par semaine — S'adresser au bureau du journal.

**A VENDRE**
404 Peugeot injection - intérieur cuir - peinture métallisée - bon état - année 1965 — Tél. 262 Château-Arnoux.

**CHERCHE**
Pour louer Juillet-Août-mi Septembre petit appartement meublé - rez-de-chaussée dans villa - tout confort — S'adresser au bureau du journal.

**CHERCHE**
Appartement F3 ou F4 entre la Coste et Bourg-Reynaud — S'adresser au bureau du journal.

## ETAT - CIVIL

du 5 au 12 avril 1973.

**Naissances** — Bertrand François Robert, fils de Robert Massot, menuisier, domicilié à Sisteron — Lionel Jocelyn Vincent, fils de Michel Machemin, agriculteur, domicilié à Valernes — Gilles René Francis, fils de Emilien Esclangon, exploitant agricole, domicilié à Salignac — Didier Michel Jean, fils de Maryan Olborski, contremaître, domicilié à Sisteron — Hervé Roger Nicolas, fils de Maryan Olborski, contremaître, domicilié à Sisteron.

**Publications de mariages** — Yves Louis Edmond Chastel, mécanicien, domicilié à Ribiers et Maryse Emilie Martino, employée de maison, domiciliée à Sisteron — Joseph Chichèportiche, gérant de magasin, domicilié à Sisteron et Rose-Marie Lemoine, sans profession, domiciliée à Sisteron — Jean-Marc Lorenz, sous-officier au 7me régiment de Génie, domicilié à Laragne, en résidence à Avignon et Patricia Hélène Jeanne Vida, auxiliaire des P.T.T., domiciliée à Sisteron.

### OBJETS TROUVES

Deux clefs de voitures — S'adresser au secrétariat de la mairie.

### SERVICE DES INSTRUMENTS DE MESURE

Vérification du matériel de pesage des marchands ambulants samedi 14 avril de 9 à 12 heures, mairie de Sisteron.

Ent. Joseph CANO
Fondée en 1946
SANITAIRE - CHAUFFAGE CENTRAL - VENTILATION
APPAREILS MENAGERS Arthur Martin
ADOUCISSEURS D'EAU - TRAITEMENT DES EAUX
200 M2 Salle d'Exposition - Entrée Libre
Rue des Combes — Tél. 7 — SISTERON 04200
Bureau à MANOSQUE - 3, avenue de Pierrevert
Téléphone : 72.14.51
Service après-vente - Contrat d'Entretien Mazout
Ramonages

AUTO-BIANCHI A 112 5 cv
POLSKI - FIAT
LIVRAISON RAPIDE
Renseignements : SERVICE APRES-VENTE ASSURE
René Rougny
Agent Général
Tél. 10.64 DIGNE
Boulevard Gassendi
(Grande Fontaine)

© VILLE DE SISTERON

A SISTERON...

14, rue Mercerie — Tél. 0.23

**Comptoir Alpin**

DE PEINTURE ET PAPIERS PEINTS

Gros et Détail

Fournitures pour les Beaux-Arts

Tout pour le Professionnel et l'Amateur

Cinquante modèles disponibles de papiers peints et un important stock de peinture et matériel

**Orly - Maison VERNET**

137, Avenue Paul Arène

64, Rue Droite

SISTERON — Tél. 81

PRET A PORTER DAMES et HOMMES

SPECIALITE ROBES DE MARIEES

GAINES ET SOUTIENS GORGE :

Playtex - Scandale - Triumph - Boléro

Barbara - Youthcraft

GAINES DE GROSSESSE

Occulta - Révéa

VISITEZ

**Le Palais du Carrelage**

Avenue Jean-Jaurès - SISTERON

**HALL D'EXPOSITION**

Salles de Bains grandeurs normales - Sanitaires Accessoires

Faïences - Carreaux émaillés - Marbres - Granito

Moquette coupée au centimètre

**Du Choix et des Prix**

TOUS TRAVAUX DE

PEINTURE - VITRERIE - PAPIERS PEINTS

**Robert JEDOR**

« Mont-Gervi » - 22, avenue d'Alsace-Lorraine

Téléphone : 0.31

04 - SISTERON — DEVIS GRATUIT

Pour toutes vos Assurances, pour vos Transactions...

Non pas une seule adresse, mais une bonne adresse :

**Fernand SIARD**

« AGENCE DE PROVENCE »

15, rue de Provence - SISTERON — Tél. 4.43

ASSURANCES « L'UNION »

Agence Générale

Incendie - Accident - Maladie - Risques divers

Vie - Retraite - Crédit Automobile

Transactions Immobilières et Commerciales

Fonds de Commerce - Propriétés - Immeubles

Villas - Terrains - Appartements

*ELECTRICITE GENERALE*

*RADIO / TELEVISION / MENAGER*

**A. LATIL**

Avenue Paul Arène - SISTERON — Allo 3.36

*Distributeur exclusif des Téléviseurs :*

Continental Edison - Radialva - Grundig

Machines à Laver « Vedette »

### ALCAZAR - BAL

Le Comité des Fêtes ne s'arrête pas de donner satisfaction à tous ceux que les distractions intéressent. Ainsi l'Alcazar reçoit beaucoup de monde, et toujours avec bonheur, cette salle a de plus en plus un public nouveau et nombreux.

Le dimanche de Pâques aura lieu en soirée, à l'Alcazar en fête, avec l'orchestre Johan Ness, une soirée dansante où l'on trouvera l'ambiance des grandes manifestations.

Retenez la date, 22 avril, et votre rendez-vous.

### LA GAULE SISTERONNAISE

Opération Nationale pour le repeuplement des rivières françaises, patronnée par 3 : «Suze Pernod », « Europe I », « Tortue ».

Au début de chaque année, « Europe I » lance des avis par les ondes, annonçant le début de cette opération, avec les formalités à faire.

Les 1.250 Sociétés de Pêche qui répondent reçoivent entre 12 et 15 kilos de belles truites.

Les truites sont apportées par un collaborateur de « Pernod Suze », cette année M. De Michelis, qui les a déversées dans le Jabron, assisté du président Corréard de M. M. Bernard et du Garde Boy.

Nous nous excusons auprès des personnes qui désiraient assister à ce déversement et qui étaient convoquées pour 11 heures ce mercredi 4. Par suite d'incident imprévisible, ce déversement n'a pu avoir lieu qu'à 18 heures. Nous remercions sincèrement ces personnes qui ont démontré l'attachement qu'elles ont à la pêche.

Le prochain déversement de truites de 21-23 centimètres sera effectué le lundi 16 courant : 1.000 truites fario et 1.200 arc-en-ciel.

### LA NEIGE

Il y a quinze jours, la neige était venue dans un coup de vent impétueux sur notre région.

Dans le matin de lundi de cette semaine, la neige a fait de nouveau son apparition, et cette fois, une belle blancheur est venue recouvrir toute une région. La température étant douce, la neige ne s'est arrêtée que le mardi matin.

La hauteur de la neige en ville atteignait de 10 à 15 centimètres tandis qu'au Super-Sisteron la couche était de 35 centimètres.

Si l'on ne signale aucun accident, par contre les dégâts matériels sont importants. Les lignes téléphoniques, ainsi que les lignes électriques, sont coupées en plusieurs points : vallée du Jabron, Salignac, La Motte du Caire, Clamensane, Valernes.

Au quartier de Mézien, en contrebas de la route de Saint-Geniez, les six bâtiments d'un élevage de lapins appartenant à la société Tachut-Albrecht ont durement payé cette chute de neige. Les toits de ces bâtiments ont plié et 7.500 lapins ont été pris sous les décombres.

Le chasse-neige des Ponts-et-Chaussées a ouvert la route afin que les pompiers puissent intervenir afin d'essayer de sauver ce qui pouvait l'être.

Le Mistral semble prendre le dessus, le soleil ne s'est pas fait attendre.

### AVIS AUX ASSURES SOCIAUX

Comme par le passé, la personne du secrétariat de la mairie habilitée par la Sécurité Sociale, continue à la satisfaction générale, à recevoir et transmettre les dossiers maladie et à s'occuper des assurés sociaux.

### PEDIATRIE

Les consultations de pédiatrie auront lieu le 1er et le 3me mercredi de chaque mois à Beaulieu.

### COMMUNIQUE

Nous rappelons à nos correspondants, collaborateurs et responsables de sociétés ou associations que les articles ou communiqués à insérer dans nos colonnes doivent nous être remis le mercredi au soir au plus tard.

Egalement, nous informons nos lecteurs que le Sisteron-Journal est en vente à partir du vendredi.

***

## A nos Abonnés

N'omettez pas de régler votre abonnement dès l'avis de paiement, vous nous éviterez des frais de relevé et ne risquerez pas une interruption dans l'envoi de Sisteron-Journal.

**Tout changement d'adresse doit être accompagné de la somme de 1 Franc.**

**Cette Semaine...**

**dans PARIS-MATCH.**

— Marseille : la guerre des gangs de la drogue.
— Un « Walt Disney » contre les maladies vénériennes.
— 10 millions de rats contre Paris.
— Les filles à Polytechnique.

### LE JOURNAL DE LA MAISON

**Tous les nouveaux Papiers Peints**

**Dossier :** Avec le retour du printemps, les nouvelles collections de papiers peints sont arrivées et donnent une irrésistible envie de changer les murs de sa maison. Pour vous y aider, nous avons sélectionné parmi des centaines de dessins tous plus séduisants les uns que les autres quelques exemples de motifs géométriques ou fleuris, de thèmes sobres ou tantaisistes et de couleurs de tous genres.

**Décoration :** Les greniers. Comment vivre dans un grenier ? Comment l'aménager, l'utiliser, le décorer. Nous sommes allés photographier à Paris et en province quelques installations particulièrement originales dont vous pourrez vous inspirer.

**Architecture :** Une maison à Toulouse. De grandes pièces lumineuses, des terrasses et des escaliers de bois : c'est dans un parc plein de fleurs, une réalisation d'allure très contemporaine d'un architecte de la région. Au banc d'essai les modèles d'un constructeur de maisons industrialisées.

**Reportages :** A Socoa. Sur la baie de Saint-Jean-de-Luz, des maisons toutes neuves bien intégrées au site. Un cadre idéal pour vos prochaines vacances. A Paris trois appartements pleins d'idées à adopter.

**Equipement :** Les stores. Pour vous protéger du soleil qui va bientôt revenir, apprenez à tout savoir sur les stores, les différents mécanismes, la façon de les poser et de les entretenir.

**Vie pratique :** Des conseils de bricolage et de jardinage. Un petit tour chez les brocanteurs. Les nouveautés et les événements du mois et toutes les rubriques habituelles.

« LE JOURNAL DE LA MAISON » n° 59 est en vente partout. Le numéro 4,00 F. Si vous ne l'avez pas trouvé chez votre marchand de journaux habituel, écrivez à l'adresse suivante : 31, route de Versailles - 78560 Le Port-Marly.

### BAL AU POET

Le dimanche 15 avril en soirée, l'ensemble « Les Saphirs » et ses 8 musiciens animera le bal qui est donné dans la salle des fêtes du Poët.

Cette soirée est certaine du succès, et ce sera dans une grande ambition de donner aux jeunes le plaisir de danser.

### SPORTS - SPORTS - SPORTS - SPORTS

**Football**

Le dimanche 15 avril, le stade de Beaulieu recevra un très nombreux public pour voir disputer, en football, la Coupe des Alpes entre Sisteron-Vélo et le Racing-Club de Gap.

Cette rencontre sera agréable à suivre et les visiteurs qui jouent en division honneur seront heureux de se trouver face à une équipe locale qui veut bien faire.

Coup d'envoi : 15 heures.

***

L'équipe U.S.S. se déplace à Chorges et rencontre l'A.S.B.C. en un match de promotion de deuxième division.

Force...

Mémoire...

Santé...

PASTILLES MEMO VITAL

Le seul qui à la fois, nourrit votre cerveau et régénère vos forces vitales.

En vente chez :

**GUILLAUMONT**

« LA VIE SAINE »

64, rue Saunerie, 64

SISTERON — Tél. 0.49

**Fuel ANTAR**

**LATIL Pierre**

*Avenue de la Durance*

SISTERON

Tél. 323

*PRIX SPECIAUX*

**HOTEL-RESTAURANT DU GRAND CEDRE** *NN

04200 SALIGNAC - Tél. 7

Vous offre :

Son calme réel

Son site

Pensions

Repas

Noces et banquets

Son chef : T. RICHAUD

Imprimerie PASCAL-LIEUTIER

(99)-25, rue Droite - SISTERON

Directeur-gérant : Marcel LIEUTIER

**Moquettes T** REVETEMENTS DE SOLS

A la suite d'accords commerciaux avec Usine membre de l'Institut National du TAPIS T - Moquettes... prix sans concurrence, sinon remboursement intégral de la différence constatée.

● **MOQUETTE :** grande largeur, 100 % Nylon lavable, poil ras, utilisation chambre - séjour - hôtel ; fourniture et pose TTC. **30 F.** M2

● **MOQUETTE :** grande largeur T2, Velours bouclé 100 % Nylon lavable. Sans joint - sans chute. Pour chambres - séjour - hôtels saisonniers ; fourniture et pose TTC. ..... **45 F.** M2

● **MOQUETTE :** grande largeur T3 bouclé Velours 100 % Nylon lavable. Pour séjour - chambres hôtel professions libérales - bureaux particuliers ; fourniture et pose TTC. .... **50 F.** M2

● **MOQUETTE T3 :** très beau Velours 100 % Nylon lavable, même pour salle de bains. Grande largeur, hauteur du Tapis 10 m/m ; TTC. ..... **56 F.** M2

**ARTISAN SPECIALISTE** posant lui-même. Liste de référence de pose contrôlable de clients à Sisteron, Digne, Château-Arnoux, Volonne, etc...

**G. PAVAGEAU**

«Les Romarins » - SAINT-AUBAN (04) - Tél. 288

**Devis et déplacements gratuits**

**Scala - Peterelec**

S.A.R.L.

DISTRIBUTEURS OFFICIELS

4, rue de Provence - SISTERON — Tél. 1.97

**GARAGE DU JABRON**

*Mécanique Générale - Réparation - Dépannage*

*Tôlerie - Peinture*

**J. P. NADE**

AGENCE FIAT

Les Bons-Enfants - PEIPIN — Tél. 22

**STATION SERVICE**

*Dépannage jour et nuit, dimanches et jours fériés*

Du nouveau dans le CHAUFFAGE ELECTRIQUE

25 % d'économie sur la consommation avec les « Plinthes Convecteurs »

Etude gratuite

Isolation - Installation

**ROMAIN Albert**

Electricien spécialiste

Téléphone 54 — PEIPIN - 04200 SISTERON

SERRURERIE ● CONSTRUCTION METALLIQUE

**BLANC Frères**

Route de Gap - SISTERON — Tél. 196

**AGENCE** *de Haute Provence*

**Jean-Charles RICHAUD**

222, Avenue Paul Arène

Tél. 3.69 — 04200 SISTERON

Toutes Transactions Immobilières et Commerciales

ACHAT - VENTE

Propriétés agréments - Terrains

Commerces - Lotissements

Villas - Appartements

FFPIC FEDERATION FRANÇAISE EXPERT IMMOBILIER AGREE CHAMBRE REGIONALE

Pour vos voyages, vacances et loisirs...

UNE SEULE ADRESSE :

**HAUTE-PROVENCE "Voyages"**

Licence 71.009 B

* Délivrance au tarif officiel de tous billets

AIR - FER - MER

* Inscriptions à toute croisière Maritime et Aérienne

* Voyages à forfait, individuels et groupes à travers le monde entier

* Pélerinages, Congrès, Voyages Culturels

**gan**

Groupe des Assurances Nationales

LA NATIONALE

Toutes Assurances

Tous Crédits Autos

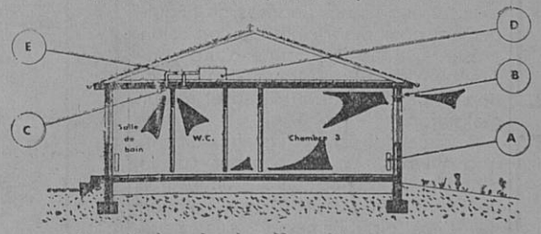
Tous Crédits Immobiliers

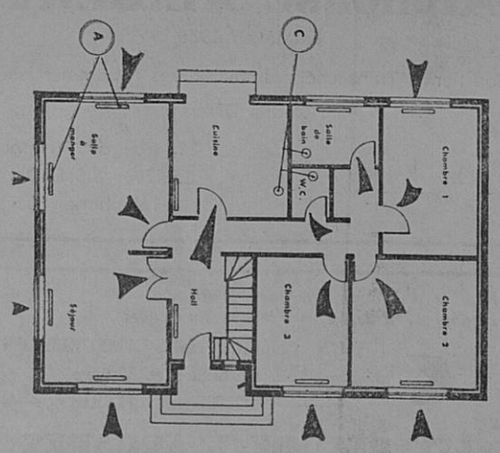
**L'Electricité chez soi...**

CHAUFFAGE ELECTRIQUE INTEGRE POUR CONSTRUCTIONS NEUVES

CHAUFFAGE PAR ACCUMULATION POUR TOUT APPARTEMENT

Convecteurs Radial, Brunner, Thermor




L'installation du chauffage électrique doit comporter une étude préalable de la construction, établie par votre électricien Conseil.

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS, NOUS CONSULTER.

**Entreprise CHABAUD et Fils**

Square Horizon - 04200 SISTERON

© VILLE DE SISTERON

**RICHAUD G.** TECHNICIEN DIPLOME

**Nouvelle adresse :**
15, Avenue Paul Arène - SISTERON — Tél. 3.62

**LA MAISON DES GRANDES MARQUES**
Schneider - Pathé Marconi - Radiola - Airflam
Zægel - Thomson - Lincoln - Frimatic - Frigéco

**Avant tout achat d'un Téléviseur Couleur, demandez un essai Schneider de 8 jours**
**Les Téléviseurs tranquilles à réglage automatique**

**GRAND CHOIX**
Téléviseur Noir et Blanc et Couleur
Meuble Bar Télévision Moderne et Rustique
Electrophone - Magnétophone - Chaîne Hi.-Fi
Lave-Vaisselle Automatique 10 et 12 couverts
Machine à Laver le linge garantie 5 ans
Congélateurs : 250 - 300 - 400 - 500 - 600 litres

**Chaque mois, DEUX PROMOTIONS**
**AVRIL : 10 %** de remise sur Réfrigérateur Meuble.
**20 %** sur un article exposé en vitrine.

Service Après-Vente - Stock pièces détachées
Prêts Allocations Familiales - Crédit
Facilités de Paiement

**Fuel elf**

**Désiré LATIL**

Transports - Livraison à toute heure
Rue de la Renaissance - Le Gand
Tél. 5.09 — 04200 SISTERON

S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS

ARNAUD GASTON - « *Le Coffret* »
156, rue Droite — SISTERON

POISSONNERIE DES ARCADES
Tél. 2.73
SISTERON
COQUILLAGES ● ECREVISSES ● LANGOUSTES
TRUITES VIVANTES ● POISSON CONGELE
« *La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle* »

**TROUCHE Paul**
LES PLANTIERS - SISTERON - Tél. 3.82
LIBRE SERVICE
U N A Membre Furogroup
*vous propose :*
U N *Choix Formidable*
U N E *Qualité Irréprochable*
A *UX Prix les Meilleurs*

CABINET
**Alphonse ALIBERT**
Fondé en 1930
Courtier - Transactions Immobilières - Commerciales
Crédits Divers
11, Rue de Provence
04200 SISTERON
Téléphone 80

*Pour la décoration intérieure, confection et pose de Rideaux et Voilages tous styles*
UN CHOIX TISSUS AMEUBLEMENT
Gardisette et Voilage
TOUTE LA LITERIE
**LITERIE DES ARCADES**
**Paul DAVIN**
Tél. 3.77 SISTERON

# CONSEIL MUNICIPAL

(Suite de la page 1)

**Demande à l'O.R.T.F.**

M. Pinget, et plusieurs habitants des Plantiers nous demandent d'intervenir auprès des services régionaux de l'Office pour doter notre relais de l'appareillage nécessaire au captage de la modulation de fréquence. Le nécessaire sera fait pour donner satisfaction aux intéressés.

**Budget et travaux**

Au cours de l'examen des recettes et dépenses de la section extraordinaire, on a pu constater que de nombreux emprunts sont nécessaires pour réaliser d'importants projets subventionnés ou non et notamment :

— Les tribunes-vestiaire et maison du gardien (travaux commencés).

— L'aménagement de la Maison des Jeunes et de l'Alcazar.

— La construction de deux classes aux Plantiers avec préau.

— Salle de jeux pour l'école maternelle.

— L'aménagement de plateaux d'éducation physique près des établissements scolaires (nécessité d'utiliser rapidement les crédits).

— L'achat de terrains pour la zone industrielle.

— L'alimentation en eau potable.

— Le goudronnage.

— L'aménagement du Lycée du Tivoli pour assurer la sécurité des élèves.

— L'élargissement de l'avenue des Plantiers (1re tranche), etc.

**Utilisation de l'indemnisation accordée à la ville pour dommages de guerre (Porte du Dauphiné)**

Cette indemnité (200.000 F. environ) doit être utilisée au cours de l'année 1973 et servir à financer un projet de construction communale. Son paiement sera effectué en trois termes.

Un avant-projet a été demandé à MM. Rainaut, Carta et Chapoton. Il englobe l'édification d'une « Maison du Tourisme » qui pourrait s'élever à l'emplacement de l'ancienne mairie et comprendrait en plus un foyer pour personnes du troisième âge et une bibliothèque moderne, laquelle serait subventionnée à 50 % et devrait bien sûr correspondre à des normes bien définies.

Tout cela est fort séduisant mais s'élève au bas mot à 700.000 F. environ.

Malgré l'indemnité servie par les dommages de guerre et la subvention de l'Education Nationale, un emprunt complémentaire serait à contracter. Pour coordonner l'exécution de ce projet, M. l'Inspecteur général des bibliothèques sera invité à venir en discuter au plus tôt.

Si ce projet doit se réaliser, une convention devra être passée avec les architectes.

**Zone industrielle**

La commission désignée pour procéder à une première étude et comprenant MM. Michel, Decaroli, Julien, Magen a reconnu les lieux où pourrait s'implanter la zone industrielle ; nos collègues ont eu des contacts avec les vendeurs éventuels des terrains nécessaires : MM. Richaud, Civatte, Sauvaire-Jourdan. M. le Maire les remercie du bon travail déjà effectué et leur demande de poursuivre leurs investigations.

**Problèmes d'alimentation en eau et assainissement**

Plusieurs de nos collègues, MM. Mourier et Lanza notamment, évoquent cet important problème qui englobe l'amenée d'eau en zone nord, le renforcement des réseaux de Sarrebosc, du Thor, la construction de nouveaux réservoirs, le réaménagement de la station de pompage du Buëch, etc., etc.

M. le Maire donne lecture d'une lettre de M. le Préfet évoquant notre demande de transfert de crédits, relatifs à un ancien programme, sur un nouveau projet. M. le Préfet précise qu'il ne peut, dans l'immédiat, donner suite à la demande formulée par le Conseil municipal, le dit transfert de crédits ne pouvant s'effectuer que lorsque plus de précisions lui seront données sur nos intentions et qu'un technicien sera désigné.

Il est décidé que M. le Maire, M. Maffren et M. Feid se rendront au plus tôt auprès des Services de l'Equipement pour mettre fin à la confusion présente et arriver à une claire conception des futurs travaux d'adduction et de distribution d'eau et à leur réalisation.

Pour ce qui est de l'assainissement, il conviendra de se pencher sur le problème du collectage des émissaires de la ville et relevage dans l'ovoïde de l'abattoir, l'amenée des eaux usées à Bel-Air et la construction de la future station d'épuration, en liaison avec la mise en eau de la retenue et les services E.D.F.

**Commission concernant l'abattoir**

M. le Maire souhaiterait qu'une commission s'occupant des problèmes spécifiques à l'abattoir soit désignée ; en feront partie MM. Lanza, Decaroli, Gabert.

**Suggestions diverses**

M. Decaroli propose que soit interdite, le samedi, la circulation des véhicules dans la rue Droite, à seule fin de faciliter aux piétons l'accès des magasins. Les commerçants pourraient être convoqués et invités à donner leur avis sur cette suggestion.

A propos du retard apporté à la construction du nouvel hôpital, MM. Malgat et Lanza demandent une action énergique auprès des pouvoirs publics intéressés sous des formes à déterminer (vœu, délibération).

**Enlèvement des ordures ménagères**

Certaines suggestions ont été faites par la commission désignée et les services techniques ; elles évoquent diverses possibilités et besoins, à savoir :

a) La collecte avec sacs en papier.
b) L'achat d'une nouvelle benne.
c) La réorganisation du service de ramassage et sa fréquence.
d) Des ressources par la création d'une taxe qui est en voie de création.
e) Révision des problèmes relatifs à la décharge.

Tout cela demande à être examiné sérieusement au cours de prochaines réunions.

**Demande de création de nouveaux postes téléphoniques**

Les services compétents des P.T.T. nous informent qu'on ne peut espérer d'amélioration ou d'installations nouvelles avant 1975.

**A propos des travaux de sécurité du Lycée (place du Tivoli)**

Un programme de travaux est à étudier, à présenter au visa de la commission de sécurité. Si certains d'entre eux sont à réaliser d'urgence, quelle que soit la destination future donnée à l'établissement précité (améliorations à la chaufferie par exemple) d'autres, en revanche, nous semblent devoir être conditionnés par la promesse ferme d'un retour éventuel des élèves. C'est bien là l'avis du Conseil.

**Barrières de sécurité**

M. le Maire se félicite de la pose, par les services de l'équipement, de barrières de sécurité en bordure de la route du Thor.

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée à 0 h. 15.

## VACANCES D'ETE AVEC LA MUTUALITE DES TRAVAILLEURS

La Mutuelle des Travailleurs des Alpes de Haute-Provence informe toutes les familles adhérentes qu'elles peuvent se procurer à notre siège (aux heures d'ouverture), la brochure « Vacances 73 ».

Elles trouveront dans celle-ci tous les renseignements nécessaires sur les 13 hôtels (3 à la mer, 10 à la montagne) mis à leur disposition, situés à : Cerbère, Banyuls, Pra-Loup, Alpe-d'Huez, Megève, Chamonix, Val d'Isère, Tignes, Montgenèvre, Auron.

Tous ces hôtels jouissent d'un excellent confort. Les prix se font à la semaine, du dimanche au dimanche (une ou plusieurs semaines) et la formule est telle qu'elle permet à chaque famille de passer des vacances dans une chaude et sympathique ambiance.

Renseignements et dépliants : Mutuelle des Travailleurs, place de la République - Sisteron - Tél. 4.94.

**DE DIETRICH**
cuisine chauffage
revendeur agréé :
QUINCAILLERIE TURCAN
M. ROVELLO
04200 SISTERON — Tél. 56

Jardinez donc avec HONDA

Demandez une démonstration gratuite des fameux motoculteurs HONDA à :
**Jean ANDRIEU**
**Machines Agricoles**
Route de Gap
04200 SISTERON — Tél. 301

## LA FETE DU FAUBOURG

Le nouveau Comité des fêtes du faubourg la Baume vient de se réunir et a dressé les diverses manifestations qui vont faire le programme des journées des 28, 29, 30 avril et 1er mai. Quatre jours de fête, quatre jours de joie et d'ambiance.

Voici ce programme :

— Samedi 28 avril : 14 h., grand concours de boules mixte à pétanque, deux hommes, une femme, 200 F. de prix plus les mises ; consolante, 100 F. de prix plus les mises.

— Dimanche 29 avril : 11 h., dépôt de gerbes et apéritif d'honneur ; 15 h., concert musical par les Touristes des Alpes ; 14 h., grand concours de pétanque (doublettes), 200 francs de prix plus les mises ; consolante, 100 F. de prix plus les mises ; en matinée et soirée, grand bal avec l'orchestre John Peeters.

— Lundi 30 avril : bal en soirée avec John Peeters.

— Mardi 1er mai : réveil en fanfare ; 14 h., jeux d'enfants ; 14 h., concours de pétanque (doublettes), 150 F. de prix plus les mises ; en matinée et soirée, bal avec John Peeters.

***

Le nouveau comité des fêtes de la Baume se compose ainsi : Président, Bernard Dagnan ; vice-président, J.-Claude Audibert ; trésorier, Mme Andrée Audibert ; secrétaire, Mlle Anne-Marie Cohard ; membres, MM. Anglais, Trabuc, Hyppolite, B. Brémond, C. Trabuc, G. Julien, G. Lagarde, P. Chevalay, G. Osswald, Arnoux, J. Reynier, J. Cohard, M. Cohard, Mmes Bonhomme, Cohard, Miras.

## SALIGNAC

La petite localité de Salignac donnera sa fête patronale les 14, 15 et 16 avril. Le programme, bien composé, va réunir un public nombreux et va se dérouler avec les diverses manifestations suivantes :

— Samedi 14 avril : 14 h. 30, concours de pétanque mixte à la mêlée, 2 joueurs, 3 boules, 100 F. de prix plus les mises. En soirée, grand bal avec l'orchestre The Black Sun.

— Dimanche 15 avril : 14 h., concours de pétanque par équipes de 3 joueurs, 100 F. de prix plus la moitié des mises ; consolante à pétanque, 50 F. de prix plus les mises ; en matinée et soirée, grand bal avec l'orchestre The Black Sun.

— Lundi 16 avril : 9 h. 30, concours de boules à la longue, 100 F. de prix plus les mises ; à 14 h. 30, consolante à pétanque, 50 F. de prix plus les mises.

Le comité des fêtes de Salignac se réserve le droit d'apporter éventuellement des modifications quant à la répartition des prix.

CRÉATION
**Elle & Lui**
PRET A PORTER SUR MESURE
**LE GRAND CHAMPS**
05300 LARAGNE — Tél. 3.42
Grand choix de vêtements
« Hommes »
« Femmes »
« Enfants »
Pulls - Pantalons - Robes
Manteaux
Robes de réveillon
Chemises d'hommes - Cravates
Prix intéressants

gifem
L'ADOUCISSEUR LE PLUS VENDU
Renseignements :
chez votre plombier habituel
Agence Régionale :
18, Boulevard Cassini
13 - MARSEILLE

CAMAU
DIGNE SISTERON
DIPLOMÉ ENOM
GÉRANTE DIPLOMÉE
*12, avenue des Arcades*
*04 - SISTERON*

**"antiquités"**
Meubles - Bibelots - Faïences
Avenue Paul Arène - Tél. 5.97
tous les jours de 9 h. à 20 h., y compris le dimanche

PORCELAINE - FAIENCE - VERRERIE - POTERIE
ARTICLES POUR HOTELS RESTAURANTS ET CAFÉS
ARTICLES POUR CADEAUX
**Maison LATIL**
26, rue Droite
04 - SISTERON
Téléphone 1.29

*TAPISSIER* ——— *MATELASSIER A FAÇON*
**MALATRAY Jean**
1, rue du Glissoir - SISTERON — Tél. 563
*Réparations et neuf*
Sommiers — Matelas — Fauteuils — Chaises
Matelas : Laine - Mousse - Ressorts
Tissus Ameublement Traversins - Oreillers

**La Caisse d'Epargne de Sisteron**
vous informe que depuis
le 1er Janvier 1973
le taux d'intérêt est porté à
**5,25 %**
NET D'IMPOT
Taux 4,25 % + Prime de Fidélité 1 %
PREMIER LIVRET : 20.000 FRANCS
LIVRET SUPPLEMENTAIRE :
*(sans limitation avec option fiscale)*
Renseignez-vous à nos guichets à SISTERON
et dans nos Six Succursales :
LARAGNE — VOLONNE
SAINT-AUBAN — LA MOTTE DU CAIRE
CHATEAU-ARNOUX — L'ESCALE

Prix d'Usine pour Artisans et Collectivités
**DECOR 04200**
**BONNET RENÉ**
18, rue Droite, 18
SISTERON — Tél. 93
Peintures — Papiers Peints — Revêtements Sols et Murs - Droguerie - Vitrerie - Stores Vénitiens
Demandez votre Carte de Fidélité

**GRAND BAZAR PARISIEN**
Cadeaux - Souvenirs - Jouets
Tout pour l'Enfant - Jeux Educatifs
Papeterie - Camping - Rideaux - Revêtement du Sol
Maroquinerie Scolaire - Voyage - Etc.
Liste de Mariage
61, rue Droite - SISTERON Tél. 53

**Entreprise Chauffage Sanitaire CARLE**
S.A.R.L. - 05300 LARAGNE - Tél. 146
**Agence de SISTERON**
**E. CAPDEVILA**
30, rue Saunerie — Tél. 547
*Tous Travaux de Chauffage*
*Sanitaire/Climatisation/Zinguerie*
*Traitement d'eau - Dépannage et entretien d'installations*

AGENCE DU CENTRE
**Mme CHABERT**
18, rue Droite - SISTERON — Tél. 2.86
Toutes transactions
Immobilières - Commerciales - Industrielles

© VILLE DE SISTERON